

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 15 | 9. April 2020

63. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

Jahresrechnung 2019: Ertragsüberschuss anstelle Aufwandüberschuss

Die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Zollikofen schliesst im allgemeinen Haushalt mit einem Ertragsüberschuss von 2,09 Mio. Franken ab.

Der budgetierte Aufwandüberschuss von 2,03 Mio. Franken hat sich verbessert, insbesondere mit nicht vorhersehbaren und nicht geldwirksamen Sondererträgen aus Grundstückbewertungen im Umfang von 3,82 Mio. Franken. Der massgebende Bilanzüberschuss des allgemeinen Haushalts nimmt um den Ertragsüberschuss auf neu 18,98 Mio. Franken zu, was etwa 12,6 Steueranlagezehnteln entspricht.

Der Ertrag an allgemeinen Gemeindesteuern ist mit netto 21,33 Mio. Franken rund 2,3 % über den Budgeterwartungen. Der Mehrertrag stammt vorwiegend aus höheren Steuererträgen von juristischen Personen. Hingegen haben die Steuern von natürlichen Personen gesamthaft die budgetierten Werte unterschritten. Mehrerträge an Sondersteuern und Liegenschaftssteuern haben den Fiskalertrag positiv beeinflusst.

Zur Liquiditätssicherung mussten die Überbrückungskredite erhöht werden, was auf die nicht geldwirksamen, jedoch buchmässig erfolgswirksamen Geschäftsvorgänge zurückzuführen war.

Im Rechnungsjahr betragen die Nettoinvestitionen des Gesamthaushalts rund 3,94 Mio. Franken. Mit 2,72 Mio. Franken fielen die Nettoinvestitionen im allgemeinen Haushalt rund 0,44 Mio. Franken unter dem veranschlagten Wert aus. Über den Gesamthaushalt ergibt sich dadurch ein geringerer Abschreibungsbedarf von rund 0,1 Mio. Franken.

Die Ausgaben disziplin in den verschiedenen Aufgabenbereichen und die Einmalereignisse haben massgeblich zum erfreulichen Rechnungsergebnis beigetragen. Im 4. Quartal 2019 ergaben sich zur Abschlussprognose vom Herbst 2019 insbesondere im Bereich der Steuern erfreuliche Verbesserungen. Auch ohne die Einmalereignisse hat sich das Rechnungsergebnis gegenüber dem Budget wesentlich verbessert.

Auflage der Baugesuche

Die öffentliche Auflage von Baugesuchen erfolgt weiterhin. Die Einsichtsrechte für jedermann sind sichergestellt, da die Verwaltung ordentlich geordnet ist. Die Akten können während den Öffnungszeiten auf der Bauverwaltung eingesehen werden. Auf Anfrage können Personen aus Risikogruppen die Unterlagen elektronisch einsehen oder es werden Kopien per Post zugestellt. Bitte wenden Sie sich rechtzeitig an die Bauverwaltung.



Personelles

Jubiläum

Am 9. April 1985 ist **Margrit Schneiter** in den Dienst der Einwohnergemeinde Zollikofen getreten. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden gratulieren der heutigen Leiterin Personaldienst zum 35-jährigen Jubiläum und danken ihr für die geleistete Arbeit und die ausserordentlich lange Treue zum Betrieb bestens.



Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 7. April, Keusen Margrit zum **94. Geburtstag**

Am 7. April, Lauchenauer Walter zum **94. Geburtstag**

Am 11. April, Fankhauser Rudolf zum **97. Geburtstag**

Am 12. April, Ambühl Yvonne zum **90. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
 Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
 Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



SCHRAG

BESTATTUNGEN

Viel in der Welt
rumgekommen –

Wir sind Ihr
Reisebegleiter
in die Ewigkeit.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
 info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

Bahnhof Zollikofen 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
 info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
 www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

**DAS SPITAL
IST DA, WO IHR
BETT STEHT.**



WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
 PFLEGE VON ALT UND JUNG ZU HAUSE
 IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

überall für alle
SPITEX
 ReBeNo



BRUNO STEFFEN
Geschäftsführer Suter & Gerteis AG

Oster 2020 findet (anders) statt.

Auf das, was über uns hinein gebrochen ist, waren wir nicht vorbereitet. Wir betreten alle zusammen Neuland im Umgang mit einem unsichtbaren und fiesen Feind und dem Umstand, dass uns mündigen Bürgern, viele, ja fast alles vorgeschrieben wird.

«Stay@home» könnte wohl schon heute zum Slogan des Jahres gewählt werden. Unser Aktionsradius wurde eingeschränkt, sehr eingeschränkt sogar. Kein Feierabendbier im Rössli, keine Theateraufführung im Sternen, unterbrochene und abgesagte Meisterschaften, und auch die Ostertage werden anders aussehen. Ohni Grosi, Opa auch nicht da, kein Götti weit und breit, der Familien-Brunch wird ersatzlos gestrichen. Schliesslich können wir Ostern ja nicht im Juni nachfeiern. Der «Schoggihas» muss dieses Jahr die Bürde der Stetigkeit ganz allein tragen.

Mittlerweile habe ich das Gefühl bekommen, dass die unzähligen **Stay@home Botschaften** bei den meisten Menschen angekommen ist. Dann lese ich im Boulevard Schlagzeilen in grossen Buchstaben; Liebe Deutschschweizer, kommt an Ostern BITTE nicht ins Tessin! So rüstet sich die Polizei auf das Sonnen-Wochenende. Der Gotthard muss gesperrt werden. Ich weiss nicht wie es Ihnen geht, aber da ziehe ich mir vor lauter Kopfschütteln fast eine Gehirnerschütterung zu. Klar, es ist mühsam, klar ist es langsam schwierig und schlägt vielen auf die Psyche. Aber das Motto «wir waren in den letzten 20 Jahren über Ostern immer

in...» spielt dieses Jahr leider eine sehr untergeordnete Rolle. Gefragt sind Eigenverantwortung und Kreativität.

Aber was ist Kreativität überhaupt? Ich lasse Google suchen und erhalte in erstaunlichen 0.41 Sekunden 33'200'000 Ergebnisse. Diese Methode war nicht kreativ, sondern eher effektiv. Nachdem ich die ersten 15 Ergebnisse gelesen habe, komme ich zum Schluss, dass es nicht ganz so einfach ist, Kreativität zu definieren. Wie weiter ist eine Überlegung wert. Viele der Definitionen haben Gemeinsamkeiten. Häufig werden Adjektive wie «neu», «originell» oder «ungewöhnlich» verwendet. Eine intuitive konsensfähige und oft verwendete Definition ist, dass kreative Ideen sowohl neu als auch nützlich sind.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viel Spass bei der Suche nach der «neuen Ostern». Seien Sie kreativ und geniessen Sie die Tage trotz- oder gerade deswegen doppelt.



GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Abfallentsorgung über Ostern 2020

Karfreitag	10. April	keine Abfuhr
Samstag	11. April	Kehrichtabfuhr (Bereitstellung bereits um 6.00 Uhr) inkl. alle Gewerbecontainer mit Jahresmarke
Ostermontag	13. April	keine Abfuhr
Dienstag	14. April	Papierabfuhr (unterer Gemeindeteil)
Mittwoch	15. April	Grünabfuhr
Donnerstag	16. April	keine Abfuhr
Freitag	17. April	Kehrichtabfuhr



Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

Telefonzeiten: Mo – Fr 8 – 12 und 13 – 17 Uhr

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Poesie-Ecke

Welt und Natur am 2. April 2020

*In der Natur, der Vogelwelt
spricht man nicht über Geld
die Stare fliegen rein und raus
aus ihrem schönen Vogelhaus.*

*Wenn die Welt in der Krise steht
die Natur ihren Weg doch geht
sie, die so wunderbar erwacht
Frühling kommt in voller Pracht.*

*Es grünt und blüht im Garten
Blumenzwiebeln nicht warten
in allen Farben Tulpen blühen
der Rasen wird schön grün.*

*April, April, macht was er will
wir warten geduldig und still
sagen, der Pflug im Ackerfeld
das schönste Wappen auf der Welt.*

*Die junge Saat ist neu erwacht
das Weizenfeld in voller Pracht
Kartoffeln ruhen still im Boden
Wärme bringt sie bald nach oben.*

*Ein neuer Morgen wird erwachen
wird es die Menschheit besser machen?
Es wird nicht geben den grossen Frieden
die Welten werden sich weiterhin bekriegen.*

Walter Reusser, Zollikofen

Helfen Sie mit

Wir unterstützen und fördern Forschungsprojekte und Therapiemöglichkeiten der pneumologischen Erkrankungen.

PC 30-7820-7
www.lungenliga-be.ch

LUNGENLIGA BERN
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

SVP

Schweizerische Volkspartei Zollikofen
www.svp-zollikofen.ch

Taten statt Worte und Forderungen im Bereich CO₂-Neutralität

Wird während nun einiger Tagen weniger geflogen, ist der Individual- sowie öffentliche Verkehr halbwegs stillgelegt, halbieren sich die umgehend CO₂-Werte der Luft! Selbst die Methangaswerte reduzieren sich massiv (ooe.lko.at)! Dies bei weltweit gleichbleibender Anzahl an Kühen. Gemäss grün-vegane zeitgeistiger Weltsicht war doch bisher die Landwirtschaft mit ihren Tieren eine der Hauptursachen von Methangas in der Atmosphäre. Hier hat sich wohl ein Multiplikations-Fehler bei den Berechnungen eingeschlichen!

Anders als in der Vergangenheit präsentieren gegenwärtig die Grünen, jene die sich bei den Wahlen gerne grün geben und die Mitglieder der Klimagruppe Zollikofen in den sozialen Medien

keine Bilder von ihren «Aktivferien» im Tibet, in Australien, Palm Beach oder von sonst wo auf der Welt. Somit kann dieser Personenkreis bei den kommenden Abstimmungen im Parlament weiteren teuren und unnützen Umwelt-Vorstössen erstmals ohne eigenes schlechtes Gewissen zustimmen.

Die Fraktion

Die Hauptversammlung wird auf den 4. Juni 2020 verschoben.

Der Vorstand



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen

Etwas tun in Zollikofen für Mensch und Umwelt – und nicht nur davon reden?

In der Corona-Krise erleben viele ganz persönlich, wie wertvoll solidarisches Handeln und Helfen sind. Und wie wichtig politische Entscheide und staatliche Unterstützung sein können. Vielleicht motiviert uns diese Erfahrung zu

verstärktem oder neuem Engagement in der Gemeinde – vielleicht auch in der Gemeindepolitik?

Wenn ja, gibt es dazu bald eine Gelegenheit, die sich nur alle vier Jahre bietet: die Gemeindevahlen vom 29. November 2020.

Wir sind daran, die Wahllisten für den Gemeinderat und den Grossen Gemeinderat (GGR, Parlament) zusammenzustellen. Die Grüne Freie Liste GFL Zollikofen ist offen für alle Interessierten, denen das Wohl von Mensch, Tier und Natur in unmittelbarer Umgebung wichtig ist, die aber auch bei Gemeindefinanzen, Strassenbau, Bildungsfragen etc. mitreden wollen. In der GFL sind auch jene willkommen, denen vor allem globale Probleme wie Klimaerwärmung und Biodiversitätsverlust am Herzen liegen.

Wer an einer Kandidatur für den GGR interessiert ist (oder später an der Mitarbeit in einer Gemeindegemeinschaft), melde sich bei der GFL-Präsidentin oder bei einem GFL-Vorstands- oder Behördenmitglied (siehe Website).

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Engagement!

Marceline Stettler, GFL-Präsidentin

SENIOREN GEHÖREN UM
ENTSORGT.

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Pro Senectute engagiert sich, damit würdevolles und selbstbestimmtes Altern für alle möglich ist. Gestern, heute und morgen.

PC Konto 87-500301-3
IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3
prosenectute.ch

CARITAS Bern
Berne

Caritas-Markt: Günstige Produkte ermöglichen finanziellen Spielraum.

Dank Ihrer Spende.

Spendenkonto
30-24794-2
www.caritas-bern.ch

Alles zu viel?
Pro Juventute Beratung + Hilfe 147 ist immer für dich da!

Kleines oder grosses Problem?
Telefon Nr. 147
SMS an 147
www.147.ch

PRO JUVEN TUTE
BERATUNG + HILFE 147

Spendenkonto 80-3100-6
projuventute.ch

Mitteilungsblatt Zollikofen

Erscheinungsdaten 2020

2. Quartal

April

02.04. = Nr. 14
09.04. = Nr. 15
16.04. = Nr. 16
23.04. = Nr. 17
30.04. = Nr. 18

Mai

07.05. = Nr. 19
14.05. = Nr. 20
22.05. = Nr. 21**
28.05. = Nr. 22

Juni

04.06. = Nr. 23
11.06. = Nr. 24
18.06. = Nr. 25
25.06. = Nr. 26

3. Quartal

Juli

02.07. = Nr. 27
09.07. = Nr. 28/29
16.07. = keine Ausgabe
23.07. = Nr. 30/31
30.07. = keine Ausgabe

August

06.08. = Nr. 32
13.08. = Nr. 33
20.08. = Nr. 34
27.08. = Nr. 35

September

03.09. = Nr. 36
10.09. = Nr. 37
17.09. = Nr. 38
24.09. = Nr. 39

4. Quartal

Oktober

01.10. = Nr. 40
08.10. = Nr. 41
15.10. = Nr. 42
22.10. = Nr. 43
29.10. = Nr. 44

November

05.11. = Nr. 45
12.11. = Nr. 46
19.11. = Nr. 47
26.11. = Nr. 48

Dezember

03.12. = Nr. 49
10.12. = Nr. 50
17.12. = Nr. 51
24.12. = keine Ausgabe
31.12. = keine Ausgabe

** Erscheinung: Freitag 22. Mai 2020, Erste Erscheinung 2021: 7. Januar 2021, Nr. 1

Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50
www.sutergerteis.ch, mz@sutergerteis.ch

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16



Machen Sie sich für den Bergwald stark.
www.bergwaldprojekt.ch
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

BERGWALD
PROJEKT



TRAUERNACHRICHTEN

Mauerhofer geb. Nussbaumer Rosa

Geb. 1932
Bernstrasse 163
Gestorben: 2. April 2020

Knuchel «Walter» Ernst

Geb. 1932
Haubenstrasse 7, Oberdiessbach
Gestorben: 2. April 2020

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

CORONA-KRISE – WIR SIND FÜR SIE DA

**Sind Sie allein zuhause und benötigen ein Gespräch?
Brauchen Sie Hilfestellungen im Alltag?
Suchen Sie seelsorgerlichen Rat? Bitte zögern Sie nicht, uns anzurufen.**

Sekretariat	031 911 35 24 / 031 911 92 94
Pfarrerin Joanna Mühlemann	031 911 81 21
Pfarrerin Simone Fopp	031 911 98 84
Pfarrerin Sophie Kauz	031 911 02 05
Elisabeth Oberholzer, Alters- und Sozialarbeit	031 911 71 41
Marc Ugolini, Soziokulturelle Animation	031 911 97 78
Sabine Eggimann, KUW Koordination	079 502 92 79

Die aktuellen Informationen finden Sie immer auf unserer Webseite unter www.refzollikofen.ch.

Für konkrete Unterstützung zu Hause, Begleitung bei Fahrdienst bei Arztterminen, Einkäufen o.ä. können Sie sich bei «Zollikofen hilft!» melden, einem Angebot, das wir als reformierte Kirchgemeinde mittragen: Tel. 031 910 44 08, zollikofenhilft@gmx.ch.
Auch wenn Sie selbst helfen möchten, nehmen Sie bitte unter dieser Nummer Kontakt auf.

Gottesdienste

Sie finden unter www.srf.ch Hinweise zu Gottesdiensten im Fernsehen und unter www.radiopredigt.ch Hinweise zu Radiopredigten.

Öffnungszeiten Kirche und Kirchgemeindehaus

Unsere Kirche ist bis am 19. April wegen Malerarbeiten geschlossen.
Das Kirchgemeindehaus bleibt auch geschlossen.

KUW-Unterricht

Wir werden weiterhin schriftlich informieren.
Auskunft erteilt auch gerne das KUW-Team:
Pfarrerin Joanna Mühlemann, Telefon 031 911 81 21
Sabine Eggimann, Telefon 079 502 92 79

Für alle Kinder und Jugendlichen

Bist Du zuhause in Not und möchtest mit jemandem sprechen?
Unter der Notrufnummer 147 bekommst Du Hilfe.
Auch unser Pfarrteam ist für dich da (Telefonnummern siehe Text weiter oben).

Die Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz und die Schweizer Bischofskonferenz rufen dazu auf, jeden Donnerstag um 20 Uhr eine Kerze zu entzünden. Die Aktion soll für Verbundenheit, Gemeinschaft und Hoffnung in Zeiten der Krise stehen.

Sie sind nicht alleine. Du bist nicht alleine.
Das Team der Reformierten Kirchgemeinde ist für Sie/Dich da.

ÖKUMENISCHE PROJEKTE



«Unsere Verbindung zu Mutter Erde war fast verloren. Jetzt leben wir sie wieder.»
Victoria Arcon, Guatemala

Die Aktion «Brot für alle – Fastenopfer» hat sehr unter der Corona-Krise gelitten.

Es fehlen die Spenden von Suppentag, Rosenverkauf, Fastengruppe und von Gottesdiensten in der Fastenzeit. Wir empfehlen Ihnen herzlich, direkt an Brot für alle oder Fastenopfer zu spenden! *Pfarrerin Simone Fopp*

Brot für alle Postkonto 40-984-9 oder
Fastenopfer Postkonto 60-19191-7

BESINNLICHES IN DIESER ZEIT



Gott gebe dir Frieden mit dir selbst,
sodass deine Zerrissenheit überbrückt wird,
deine Verwundbarkeit geheilt
und du deine Unsicherheit lachend beiseitelegst.

Der Friede in dir selbst
wird wie durch Zauberhand das Verhalten
der anderen verwandeln.

In göttlicher Freiheit teilst du Friede aus.
Hildegunde Wöller

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN

Auf der Homepage unserer Kirchgemeinde (www.refzollikofen.ch) finden Sie eine Andacht zu Ostern mit Bild, Text und Gedanken zur aktuellen Situation.

Sollten Sie mit dem Internet nicht vertraut sein, fragen Sie doch jemanden, der Ihnen die Andacht ausdrückt oder rufen Sie bei uns an und bestellen Sie die Andacht in Papierform.

Aktion Osterläuten

Ein schweizweites und ökumenisches Osterläuten soll trotz der räumlichen Distanz untereinander Gemeinschaft erfahrbar machen und die wechselseitige Sorge füreinander bestätigen.

Die Glocken der Reformierten Kirche Zollikofen werden am Gründonnerstagabend, 9. April, um 20 Uhr läuten. Zeitgleich kann das Passionslicht angezündet werden (siehe Information im Kasten).

**Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

Bis das Versammlungsverbot aufgehoben wird, finden keine Gottesdienste statt.

Die St. Franziskuskirche bleibt offen für Gebet, Stille und Kerzen anzünden.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Es finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste statt.

ZAHNPROTHESEN

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK**
Peter Lerch, **Prothetiker SZPV**
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / info@lerchconcept.ch



Grosis
Huusmitteli

Mittel gegen Verschlucken

Kennen Sie das? Wieder einmal zu schnell gegessen schon hat man sich verschluckt und die gutmeinende Umgebung will einem auf den Rücken klopfen.

Bei Verschlucken nicht auf den Rücken klopfen. Einfach die beiden Hände fassen und die Arme gestreckt nach oben führen, so dass sie senkrecht neben dem Kopf stehen.

**Haus & Garten****Kaffee- und Teekannen**

... und dann war da wieder die Kaffeekanne, die sich beim besten Willen nicht von ihren Kaffeerändern trennen will.

Kannen mit Tee- und Kaffeerändern bekommt man einfach wieder sauber, indem man sie mit heissem Wasser füllt und eine Gebissreiniger-Tablette hineingibt. Das ganze über Nacht stehen lassen und dann einfach ausspülen.

Zahn-Prothesen
Reparaturen

Neufabrikation
Tel. wird angegeben

perfekt
schöne Zähne

Corona-Virus
Lieber desinfiziert
trage Mundschutz
und Handwäsche
Abholservice

Stephan Müller dipl. Zahntechniker
Berna Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH

031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

MOSIMANN **MALEREI + GIPSEREI** Wenn Schönes entsteht...

3052 Zollikofen
Telefon 031 910 00 20
www.malermanufaktur-bern.ch

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung

**100-jähriger Kalender****14. April**

Wenn der Tiburtius schellt,
dann grünt der Garten und das Feld.

Grüne Felder am Tiburtiustag,
die ziehen viel Getreide nach.

Nach dem Tiburtiustag alles, alles grünen mag.

Tiburtius kommt mit Sang und Schall,
er bringt den Kuckuck und die Nachtigall.

Tiburtius kommt uns sehr gelegen,
mit seinem grünen Blätterregen.

Weil Sie wissen,
was wir tun.

regal

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch

Bitte bleiben Sie gesund –
Zu Hause ist's am schönsten!



Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

RE/MAX

Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Auch während herausfordernden Zeiten
sind wir gerne für Sie und Ihre Anliegen da!

VELUX®**FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!**

- **Neueinbau** • **Service und Reparaturen**
- **Fensterersatz** • **Sonnen- und Hitzeschutz**

Rufen sie uns an!

Ihre VELUX-Nummer: **031 934 20 20**

IMMO PROFIS GmbH
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

- **SERVICESHREINER** • **VELUX-PROFIS**